

Guovdageainnu suohkan / Kautokeino kommune

MØTEPROTOKOLL

Kommunestyret

Møtested: LES-bygg	Møtedato: 06.10.16	Tid: kl. 09:00 – 17:30
------------------------------	------------------------------	----------------------------------

Kommunestyre medlemmer valgperioden 2015 – 2019:

AP: Johan Vasara Inger Marit Bongo Marit Karlsen Isak Mathis Buljo Mikkel Ailo Gaup	JSL: Anders S. Buljo Hans Ole N. Eira Ol Johan Gaup Henrik A. Sara Inga Maybritt Bongo	GDL: Hans Isak Olsen Isak Mathis O. Hætta Ellen Anete Hætta Inger Lise Singer
SáL: Klemet Erland Hætta Ellen J. Sara Eira	V: Anton Dahl Ann-Catharina A. Lango	H: Mikkel Isak J. Eira

Forfall:

Medlemmer: Inga Maybritt Bongo (JSL) Ann-Catharina A. Lango (V) Mikkel Isak J. Eira (H)	Vararepresentant: Nils Henrik P. Sara (JSL) Isak Ole J. Hætta (V) Nils H. Henriksen (H)
---	---

Andre som var tilstede på møtet:

Rådmann: Kent Valio Sekretær: Berit Solveig Bals VEFIK IKS: Ingen	Tolk: Kirsten Ellen Marie Hætta. Tolk: Mikkel Magnus Utsi
--	--

Behandlede saker: 39/16 - 46/16

UNDERSKRIFTER:

Vi stadfester med underskriftene våre at møteboka er i samsvar med det som ble vedtatt på møtet.

Johan Vasara (AP)

Mikkel Ailo Gaup (AP)

Ellen Anete Hætta (GDL)

Kopi av møteprotokollen sendes:

Kommunestyret + 1. varamedlemmer, rådmann, stabsleder, kontrollutvalget, eldrerådet, kommunalt råd for funksjonshemmede, VEFIK IKS, KUSEK IKS, media.

Guovdageainnu suohkan / Kautokeino kommune

MØTEPROTOKOLL

Utvalg
Kommunestyret

Møtedato
06.10.16

Kommunestyret holdt møte 06.10.16 på LES-bygget. Innkalling var sendt til kommunestyrerepr. med kopi til 1. varamedlem. Møtet var kunngjort i Altaposten og Ávvir og på kommunens hjemmeside: www.kautokeino.kommune.no

Ordfører ønsket alle velkommen til møte. Deretter ga han ordet til direktøren i NAV Finnmark Nina Haugen. Hun orienterte om endringene i NAV i Finnmark.

Navneopprop:

Ordfører Johan Vasara foretok navneopprop.

Godkjennelse av innkallingen:

Innkallingen ble enstemmig godkjent. Møtet er lovlig satt.

Godkjennelse av saklisten:

Saklisten ble enstemmig godkjent med følgende endringer:

- Sak 43/16 behandles som første sak.
- Sak 44/16 utgår.

Valg av protokollunderskrivere:

Mikkel Ailo Gaup (AP) og Ellen Anete Hætta (GDL) ble sammen med ordfører valgt til å underskrive protokollen.

Praktisk informasjon:

Kommunestyret spiste lunsj på Thon hotel Kautokeino.

Referater:

Formannskapet har brukt kommunelovens § 13 Haste paragraf på følgende saker:

1. Formannskapsak 32/16 Valg av protokollunderskrivere til KST protokoll 16.06.16.
2. Formannskapsak 33/16 Den 5. legehjemmel.

Permisjoner:

Anton Dahl (V) fikk permisjon fra kl. 15:50, under sak 42/16. Han var ikke med i behandling av sak 42/16, 45/16 og 46/16.

Spørsmål:

Isak Ole J. Hætta (V) stilte spørsmål ang. vedlikehold av Bakteharji. Ordføreren svarte på spørsmålet.

SAKSLISTE

Saknr:	Innhold:
PS 39/16	Budsjettregulering - oktober 2016
PS 40/16	Regnskap 2. tertial 2016
PS 41/16	Avklaring av barnehagestilling i Máze.
PS 42/16	5. skoledag på småskoletrinnet.
PS 43/16	Et NAV i samisk perspektiv.
PS 44/16	Politisk delegasjonsreglement – tillegg. UTGÅR.
PS 45/16	Stortingsvalget og sametingsvalget 2017
PS 46/16	Kommunale avgifter og gebyrer 2017.

BUDSJETTREGULERING - OKTOBER 2016.**Forslag til vedtak:**Følgende endringer vedtas i driftsbudsjettet for 2016

Utbytte fra Ymber AS reduseres til kr 0	kr 600 000
Økt rammetildeling 2016 – inntektsøkning	kr - 528 000
Tjenesteavgift til 110-sentral	kr 196 000
Eiendomsskatt	kr 600 000
Enhet for helse og omsorg	kr 2 500 000
Kundeutbytte fra Gjensidige Forsikring ASA	kr -191 000
Leasingbiler	kr 740 000
Overføring fra disposisjonsfond	kr -3 917 000
Omdisponering av midler fra drift til investering	kr 150 000

Følgende endringer vedtas i investeringsbudsjett for 2016:

Omdisponering av lånemidler – nytt rensetrinn og renovering basseng	kr 600 000
Omdisponering av lånemidler – tiltak ved vannverket i Kautokeino	kr -600 000
Kjøp av ny bil	kr 150 000
Omdisponering av midler fra drift til investering	kr -150 000

Økonomiutvalgets behandling:

Leder fremmet forslag til vedtak.

Forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Økonomiutvalgets vedtak, enst.Følgende endringer vedtas i driftsbudsjettet for 2016

Utbytte fra Ymber AS reduseres til kr 0	kr 600 000
Økt rammetildeling 2016 – inntektsøkning	kr - 528 000
Tjenesteavgift til 110-sentral	kr 196 000
Eiendomsskatt	kr 600 000
Enhet for helse og omsorg	kr 2 500 000
Kundeutbytte fra Gjensidige Forsikring ASA	kr -191 000
Leasingbiler	kr 740 000
Overføring fra disposisjonsfond	kr -3 917 000
Omdisponering av midler fra drift til investering	kr 150 000

Følgende endringer vedtas i investeringsbudsjett for 2016:

Omdisponering av lånemidler – nytt rensetrinn og renovering basseng	kr 600 000
Omdisponering av lånemidler – tiltak ved vannverket i Kautokeino	kr -600 000
Kjøp av ny bil	kr 150 000
Omdisponering av midler fra drift til investering	kr -150 000

Formannskapetets behandling:

Felles endringsforslag fra formannskapet til driftsbudsjettet for 2016:

Leasingbiler	kr. 740 000 – strykes vekk.
Abonnementsavgift til nødnett terminaler	kr. 164 000

Felles endringsforslag fra formannskapet ble enstemmig vedtatt.

Ordfører fremmet forslag til vedtak med de vedtatte endringene.

Forslag til vedtak med vedtatte endringene ble enstemmig vedtatt.

Formannskapetets innstilling, enst.

Følgende endringer vedtas i driftsbudsjettet for 2016

Utbytte fra Ymber AS reduseres til kr 0	kr 600 000
Økt rammetildeling 2016 – inntektsøkning	kr - 528 000
Tjenesteavgift til 110-sentral	kr 196 000
Eiendomsskatt	kr 600 000
Enhet for helse og omsorg	kr 2 500 000
Kundeutbytte fra Gjensidige Forsikring ASA	kr -191 000
Abonnementsavgift til nødnett terminaler	kr 164 000
Overføring fra disposisjonsfond	kr -3 341 000
Omdisponering av midler fra drift til investering	kr 150 000

Følgende endringer vedtas i investeringsbudsjett for 2016:

Omdisponering av lånemidler – nytt rensetrinn og renovering basseng	kr 600 000
Omdisponering av lånemidler – tiltak ved vannverket i Kautokeino	kr -600 000
Kjøp av ny bil	kr 150 000
Omdisponering av midler fra drift til investering	kr -150 000

Kommunestyrets behandling:

Ordfører fremmet formannskapetets innstilling som vedtak.

Formannskapetets innstilling ble enstemmig vedtatt.

Kommunestyrets vedtak, enst.

Følgende endringer vedtas i driftsbudsjettet for 2016

Utbytte fra Ymber AS reduseres til kr 0	kr 600 000
Økt rammetildeling 2016 – inntektsøkning	kr - 528 000
Tjenesteavgift til 110-sentral	kr 196 000
Eiendomsskatt	kr 600 000
Enhet for helse og omsorg	kr 2 500 000
Kundeutbytte fra Gjensidige Forsikring ASA	kr -191 000
Abonnementsavgift til nødnett terminaler	kr 164 000
Overføring fra disposisjonsfond	kr -3 341 000
Omdisponering av midler fra drift til investering	kr 150 000

Følgende endringer vedtas i investeringsbudsjett for 2016:

Omdisponering av lånemidler – nytt rensetrinn og renovering basseng	kr 600 000
Omdisponering av lånemidler – tiltak ved vannverket i Kautokeino	kr -600 000
Kjøp av ny bil	kr 150 000
Omdisponering av midler fra drift til investering	kr -150 000

Forslag til vedtak:

Kommunestyret godkjenner regnskap for 2. tertial 2016.

Økonomiutvalgets behandling:

Leder fremmet forslag til vedtak.
Forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Økonomiutvalgets vedtak, enst.

Kommunestyret godkjenner regnskap for 2. tertial 2016.

Formannskapetets behandling:

Ordfører fremmet forslag til vedtak.
Forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Formannskapetets innstilling, enst.

Kommunestyret godkjenner regnskap for 2. tertial 2016.

Kommunestyrets behandling:

Ordfører fremmet formannskapetets innstilling som vedtak.
Formannskapetets innstilling ble enstemmig vedtatt.

Kommunestyrets vedtak, enst.

Kommunestyret godkjenner regnskap for 2. tertial 2016.

PS 41/16
AVKLARING AV BARNEHAGESTILLING I MÁZE.

Forslag til vedtak:

Kommunestyret viser til politisk delegasjonsreglement om rådmannens myndighet og stadfester rådmannens fullmakt til å avgjøre ressursdisponering etter behov innenfor det aktuelle årets budsjettramme, og slik at den er innenfor lover og retningslinjer. Dette gjelder også stillinger ved Máze mánáidgárdi.

Formannskapetets behandling:

Felles forslag fra GDL/SáL ved Klemet Erland Hætta (SáL):

Det vises til:

§ 6. Kommunestyre og fylkesting.

Kommunestyret og fylkestinget er de øverste kommunale og fylkeskommunale organer. De treffer vedtak på vegne av kommunen eller fylkeskommunen så langt ikke annet følger av lov eller delegasjonsvedtak.

Og stadfester opprettholdelse av 50 % assistentstilling ved Máze barnehage, vedtaksført 17. desember 2015 av Kautokeino kommunestyre i sak 36/15 «Økonomiplan 2016 - 2019 med handlingsprogram og årsbudsjett 2016».

Ordfører fremmet forslag til vedtak.

Ved votering ble forslagene satt opp mot hverandre.

Felles forslag fra GDL/SáL fikk 2 stemmer og forslag til vedtak fikk 3 stemmer.

Formannskapetets innstilling, med 3 mot 2 stemmer:

Kommunestyret viser til politisk delegasjonsreglement om rådmannens myndighet og stadfester rådmannens fullmakt til å avgjøre ressursdisponering etter behov innenfor det aktuelle årets budsjетtramme, og slik at den er innenfor lover og retningslinjer. Dette gjelder også stillinger ved Máze mánáidgárdi.

Kommunestyrets behandling:

Felles forslag fra SáL/GDL/H/V ved Klemet Erland Hætta (SáL):

Kommunestyret og fylkestinget er de øverste kommunale og fylkeskommune organer. De treffer vedtak på vegne kommunen eller fylkeskommunen så lenge ikke annet følger av lov eller delegasjonsvedtak.

Med dette stadfestes opprettholdelse av 50 % assistentstilling ved Máze mánáidgárdi, vedtaksført 17.12.15 av Kautokeino kommunestyre i sak 36/15 «Økonomiplan 2016 - 2019 med handlingsprogram og årsbudsjett 2016.

Ordfører fremmet formannskapetets innstilling til vedtak.

Votering:

Felles tilleggssforslag fra SáL/GDL/H/V ved Klemet Erland Hætta (SáL) falt med 10 stemmer mot 9 stemmer.

Formannskapetets innstilling ble enstemmig vedtatt.

Kommunestyrets vedtak, enst.

Kommunestyret viser til politisk delegasjonsreglement om rådmannens myndighet og stadfester rådmannens fullmakt til å avgjøre ressursdisponering etter behov innenfor det aktuelle årets budsjетtramme, og slik at den er innenfor lover og retningslinjer. Dette gjelder også stillinger ved Máze mánáidgárdi.

5. SKOLEDAG PÅ SMÅSKOLETRINNET.**Forslag til vedtak:**

Beholde 4-dager undervisningsuke for 1. – 4. trinn, da det er pedagogisk forsvarlig etter forskrift i opplæringsloven § 1-6 og opplæringslovens § 2-2, og denne ordningen kan også forsvare med grunnlag i forskningsresultater og skolens egne erfaringer.

Formannskapetets behandling:

Felles forslag fra AP/JSL ved Johan Vasara (AP):

Kommunestyret ber administrasjonen å utrede hvilke konsekvenser som oppstår om kommunestyret i Kautokeino går tilbake til 5-dagers skoleuke for 1. – 4. klasse, spesielt det som berører SFO-tilbudet, leksehjelp og andre forhold som påvirker barns læring og foreldrenes hverdag. Kommunestyret ber saken sammen med utredning fremmes på kommunestyremøtet i desember.

Felles forslag fra AP/JSL ble enstemmig vedtatt.

Formannskapetets innstilling, enst.

Kommunestyret ber administrasjonen å utrede hvilke konsekvenser som oppstår om kommunestyret i Kautokeino går tilbake til 5-dagers skoleuke for 1. – 4. klasse, spesielt det som berører SFO-tilbudet, leksehjelp og andre forhold som påvirker barns læring og foreldrenes hverdag. Kommunestyret ber saken sammen med utredning fremmes på kommunestyremøtet i desember.

Kommunestyrets behandling:

Anton Dahl (V) fikk permisjon under behandling av sak 42/16.

Felles forslag fra AP/JSL ved Hans Ole Eira (JSL):

Kommunestyret ber administrasjonen om å ytterligere utrede alternativer omkring 4 eller 5 dagers skoleuke for 1. – 4. klasse. Herunder SFO tilbudet, leksehjelp, læring, barns synspunkter og oppvekstvilkår i relasjon til skoleordningen. Kommunestyret ber saken sammen med utredning fremmet på kommunestyremøte i desember.

Felles forslag fra AP/JSL ved Hans Ole Eira (JSL) ble enstemmig vedtatt.

Kommunestyrets vedtak, enst.

Kommunestyret ber administrasjonen om å ytterligere utrede alternativer omkring 4 eller 5 dagers skoleuke for 1. – 4. klasse. Herunder SFO tilbudet, leksehjelp, læring, barns synspunkter og oppvekstvilkår i relasjon til skoleordningen. Kommunestyret ber saken sammen med utredning fremmet på kommunestyremøte i desember.

Forslag til vedtak:

Kommunestyret vedtar at Kautokeino kommune har fullt fokus på samiske brukere og ivaretar språk, kultur og leveste i partnerskapet med NAV. Kommunestyret vedtar at dersom det blir aktuelt med interkommunalt samarbeid i NAV, forutsetter kommunen at samarbeidet skjer i en samisk region.

Formannskapetets behandling av 27.09.16:

Ordfører fremmet forslag til vedtak.
Forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Formannskapetets innstilling, enst. 27.09.16:

Kommunestyret vedtar at Kautokeino kommune har fullt fokus på samiske brukere og ivaretar språk, kultur og leveste i partnerskapet med NAV. Kommunestyret vedtar at dersom det blir aktuelt med interkommunalt samarbeid i NAV, forutsetter kommunen at samarbeidet skjer i en samisk region.

Formannskapetets behandling av 03.10.16:

Forslag fra ordfører Johan Vasara (AP):

Guovdageainnu suohkan – Kautokeino kommune viser til *Stortingsmelding 33 NAV i en ny tid – for arbeid og aktivitet* og diskusjonsgrunnlaget fra arbeidsgruppen *myndig og løsningsdyktig NAV-kontor*. Kommunestyret ved Guovdageainnu suohkan – Kautokeinok kommune avgir med dette sin høringsuttalselse.

Kommunestyret i Kautokeino viser, ikke uttømmende, til de grunnlovsfestede forpliktelser staten har til sikring av samisk språk, kultur og samfunnsliv, samelovens bestemmelser om samisk og norsk som likeverdige og likestilte språk samt relevante internasjonale erklæringer og konvensjoner, særlig de inkorporert i norsk lov gjennom menneskerettslovens § 2. Kommunestyret uttaler seg politisk på et begrenset informasjonsgrunnlag. Høringsuttalselsen må derfor ikke forstås som begrensende eller utfyllende på alle områder.

Kommunestyret fastslår at innbyggere i Kautokeino kommune har krav på å få en likeverdig god tilgang til tjenestetilbud fra NAV på lik linje med alle andre innbyggere i landet. Kommunestyret understreker videre de særlige forpliktelsene samt ansvaret offentlige etater i forvaltningsområdet for samisk språk har for å betjene publikum i og på samisk. Avhengig, men også uavhengig av det, bør Arbeidsdepartementet, herunder Arbeids- og velferdsdirektoratet, på lik linje med kommunen tilstrebe å gi et best mulig tjenestetilbud for på den måten sikre brukerne forsvarlig rettssikkerhet og generelt en god opplevelse av de tjenester man er satt til å forvalte. Kommunestyret understreker videre at samisk språk- og kulturkompetanse hos NAV utgjør selve inngangsnøkkelen til bredden av NAVs tjenester, der særlig det å bli møtt på eget språk er avgjørende for at kommunens innbyggere overhode skal kunne ha tilgang til NAV på en likeverdig måte som resten av landets innbyggere. Uten at denne grunnsteinen er sikret gjennom et lokalt tilstedeværende NAV-kontor blir det fjernliggende å diskutere hvordan kvaliteten kan forbedres, slik arbeidsgruppen “myndig og løsningsdyktig NAV-kontor” inviterer til.

Kommunestyret er sterkt kritisk til signaler om regionalisering av så viktige tjenester som NAV står for, særlig med de særskilte språklige og kulturelle særegenhetene samt geografisk store avstander som er gjeldende for Finnmark. Dersom de politiske føringene fra Arbeidsdepartementet om myndige og løsningsdyktige NAV-kontor, som skal levere faglig gode tjenestetilbud, skal være gjeldende er det derfor avgjørende at NAV er tilstedeværende i Kautokeino med dagens bemanning som et minimum.

Kommunestyret ber videre om at det fra direktoratets side utarbeides tydelige minstemålsvurderinger, basert på internasjonalt og nasjonalt lovverk samt direktoratets egne målsetninger om et kvalitativt forbedret tjenestetilbud, der man ser på hvordan samiske innbyggere skal møtes på en likeverdig måte hva gjelder plikter og rettigheter hos NAV. I denne sammenheng må man særlig vurdere hvordan dagens bestemmelser i Folketrygdeloven, Sosialtjenesteloven m.fl. samsvarer med statens menneskerettslige forpliktelser bla. hva gjelder å sikre det samiske folk retten til eget språk og egen kultur, men også behovet for å treffe særskilte tiltak for å avbøte den statlige reintallsreduksjonsprosessen, som er særlig utslagsgivende for Kautokeino kommune..

Forslag fra ordfører Johan Vasara ble enstemmig vedtatt.

Formannskapetets innstilling, enst. 03.10.16:

Guovdageainnu suohkan – Kautokeino kommune viser til *Stortingsmelding 33 NAV i en ny tid – for arbeid og aktivitet* og diskusjonsgrunnlaget fra arbeidsgruppen *myndig og løsningsdyktig NAV-kontor*. Kommunestyret ved Guovdageainnu suohkan – Kautokeinok kommune avgir med dette sin høringsuttalselse.

Kommunestyret i Kautokeino viser, ikke uttømmende, til de grunnlovsfestede forpliktelser staten har til sikring av samisk språk, kultur og samfunnsliv, samelovens bestemmelser om samisk og norsk som likeverdige og likestilte språk samt relevante internasjonale erklæringer og konvensjoner, særlig de inkorporert i norsk lov gjennom menneskerettslovens § 2. Kommunestyret uttaler seg politisk på et begrenset informasjonsgrunnlag. Høringsuttalselsen må derfor ikke forstås som begrensende eller utfyllende på alle områder.

Kommunestyret fastslår at innbyggere i Kautokeino kommune har krav på å få en likeverdig god tilgang til tjenestetilbud fra NAV på lik linje med alle andre innbyggere i landet. Kommunestyret understreker videre de særlige forpliktelsene samt ansvaret offentlige etater i forvaltningsområdet for samisk språk har for å betjene publikum i og på samisk. Avhengig, men også uavhengig av det, bør Arbeidsdepartementet, herunder Arbeids- og velferdsdirektoratet, på lik linje med kommunen tilstrebe å gi et best mulig tjenestetilbud for på den måten sikre brukerne forsvarlig rettssikkerhet og generelt en god opplevelse av de tjenester man er satt til å forvalte. Kommunestyret understreker videre at samisk språk- og kulturkompetanse hos NAV utgjør selve inngangsnøkkelen til bredden av NAVs tjenester, der særlig det å bli møtt på eget språk er avgjørende for at kommunens innbyggere overhode skal kunne ha tilgang til NAV på en likeverdig måte som resten av landets innbyggere. Uten at denne grunnsteinen er sikret gjennom et lokalt tilstedeværende NAV-kontor blir det fjernliggende å diskutere hvordan kvaliteten kan forbedres, slik arbeidsgruppen “myndig og løsningsdyktig NAV-kontor” inviterer til.

Kommunestyret er sterkt kritisk til signaler om regionalisering av så viktige tjenester som NAV står for, særlig med de særskilte språklige og kulturelle særegenhetene samt geografisk store avstander som er gjeldende for Finnmark. Dersom de politiske føringene fra Arbeidsdepartementet om myndige og løsningsdyktige NAV-kontor, som skal levere faglig gode tjenestetilbud, skal være gjeldende er det derfor avgjørende at NAV er tilstedeværende i Kautokeino med dagens bemanning som et minimum. Kommunestyret ber videre om at det fra direktoratets side utarbeides tydelige minstemålsvurderinger, basert på internasjonalt og nasjonalt lovverk samt direktoratets egne målsetninger om et kvalitativt forbedret tjenestetilbud, der man ser på hvordan samiske innbyggere skal møtes på en likeverdig måte hva gjelder plikter og rettigheter hos NAV. I denne sammenheng må man særlig vurdere hvordan dagens bestemmelser i Folketrygdeloven, Sosialtjenesteloven m.fl. samsvarer med statens menneskerettslige forpliktelser bla. hva gjelder å sikre det samiske folk retten til eget språk og egen kultur, men også behovet for å treffe særskilte tiltak for å avbøte den statlige reintallsreduksjonsprosessen, som er særlig utslagsgivende for Kautokeino kommune.

Kommunestyrets behandling:

Formannskapet har avgitt innstilling til denne saken 2 ganger. Først den 27.09.16 og deretter den 03.10.16 som erstatter den første innstillingen.

Forslag fra Klemet Erland Hætta (SáL):

Kautokeino kommune beklager at NAV som et statlig organ ikke klarer å oppfylle og følge norsk lov i forhold til samisktalende brukere, ved ikke å tilby gode nok samiske tjenester til sine brukere. Kautokeino kommune viser til lov om Sametinget og andre samiske rettsforhold (Sameloven), og ber om at NAV ved fornyingsarbeidet ivaretar det samiske i henhold til Lov om Sametinget og andre samiske rettsforhold (Sameloven)

Forslag fra Inger Marit Bongo (AP):

Kommunestyret er sterkt kritisk til at det samiskspråklige tilbudet ved NAV kontaktsenter overflyttes fra Kautokeino til Tromsø. Det er naturlig å lokalisere denne tjenesten i det samiske kjerneområdet i Kautokeino der hovedparten av de samisktalende brukere er. Rekrutteringen av ansatte med samisk språk- og kulturkompetanse er også vesentlig enklere i en samisk kommune. Dette er også argumenter for å lokalisere et evt. fremtidig NAV Sápmi i Kautokeino.

Votering:

Forslag fra Klemet Erland Hætta (SáL) ble enstemmig vedtatt.
Forslag fra Inger Marit Bongo (AP) ble enstemmig vedtatt.

Ordfører fremmet formannskapets innstilling av 03.10.16 med de vedtatte endringer til vedtak. Formannskapets innstilling av 03.10.16 med de vedtatte endringer ble enstemmig vedtatt.

Kommunestyrets vedtak, enst.

Guovdageainnu suohkan – Kautokeino kommune viser til *Stortingsmelding 33 NAV i en ny tid – for arbeid og aktivitet* og diskusjonsgrunnlaget fra arbeidsgruppen *myndig og løsningsdyktig NAV-kontor*. Kommunestyret ved Guovdageainnu suohkan – Kautokeinok kommune avgir med dette sin høringsuttalelse.

Kommunestyret i Kautokeino viser, ikke uttømmende, til de grunnlovsfestede forpliktelser staten har til sikring av samisk språk, kultur og samfunnsliv, samelovens bestemmelser om samisk og norsk som likeverdige og likestilte språk samt relevante internasjonale erklæringer og konvensjoner, særlig de inkorporert i norsk lov gjennom menneskerettslovens § 2. Kommunestyret uttaler seg politisk på et begrenset informasjonsgrunnlag. Høringsuttalselsen må derfor ikke forstås som begrensende eller utfyllende på alle områder.

Kautokeino kommune beklager at NAV som et statlig organ ikke klarer å oppfylle og følge norsk lov i forhold til samisktalende brukere, ved ikke å tilby gode nok samiske tjenester til sine brukere. Kautokeino kommune viser til lov om Sametinget og andre samiske rettsforhold (Sameloven), og ber om at NAV ved fornyingsarbeidet ivaretar det samiske i henhold til Lov om Sametinget og andre samiske rettsforhold (Sameloven)

Kommunestyret fastslår at innbyggere i Kautokeino kommune har krav på å få en likeverdig god tilgang til tjenestetilbud fra NAV på lik linje med alle andre innbyggere i landet. Kommunestyret understreker videre de særlige forpliktelsene samt ansvaret offentlige etater i forvaltningsområdet for samisk språk har for å betjene publikum i og på samisk. Avhengig, men også uavhengig av det, bør Arbeidsdepartementet, herunder Arbeids- og velferdsdirektoratet, på lik linje med kommunen tilstrebe å gi et best mulig tjenestetilbud for på den måten sikre brukerne forsvarlig rettssikkerhet og generelt en god opplevelse av de tjenester man er satt til å forvalte.

Kommunestyret understreker videre at samisk språk- og kulturkompetanse hos NAV utgjør selve inngangsnøkkelen til bredden av NAVs tjenester, der særlig det å bli møtt på eget språk er avgjørende for at kommunens innbyggere overhode skal kunne ha tilgang til NAV på en likeverdig måte som resten av landets innbyggere. Uten at denne grunnsteinen er sikret gjennom et lokalt tilstedeværende NAV-kontor blir det fjernliggende å diskutere hvordan kvaliteten kan forbedres, slik arbeidsgruppen "myndig og løsningsdyktig NAV-kontor" inviterer til.

Kommunestyret er sterkt kritisk til at det samiskspråklige tilbudet ved NAV kontaktsenter overflyttes fra Kautokeino til Tromsø. Det er naturlig å lokalisere denne tjenesten i det samiske kjerneområdet i Kautokeino der hovedparten av de samisktalende brukere er. Rekrutteringen av ansatte med samisk språk- og kulturkompetanse er også vesentlig enklere i en samisk kommune. Dette er også argumenter for å lokalisere et evt. fremtidig NAV Sápmi i Kautokeino.

Kommunestyret er sterkt kritisk til signaler om regionalisering av så viktige tjenester som NAV står for, særlig med de særskilte språklige og kulturelle særegenhetene samt geografisk store avstander som er gjeldende for Finnmark. Dersom de politiske føringene fra Arbeidsdepartementet om myndige og løsningsdyktige NAV-kontor, som skal levere faglig gode tjenestetilbud, skal være gjeldende er det derfor avgjørende at NAV er tilstedeværende i Kautokeino med dagens bemanning som et minimum.

Kommunestyret ber videre om at det fra direktoratets side utarbeides tydelige minstemålvurderinger, basert på internasjonalt og nasjonalt lovverk samt direktoratets egne målsetninger om et kvalitativt forbedret tjenestetilbud, der man ser på hvordan samiske innbyggere skal møtes på en likeverdig måte hva gjelder plikter og rettigheter hos NAV. I denne sammenheng må man særlig vurdere hvordan dagens bestemmelser i Folketrygdeloven, Sosialtjenesteloven m.fl. samsvarer med statens menneskerettslige forpliktelser bla. hva gjelder å sikre det samiske folk retten til eget språk og egen kultur, men også behovet for å treffe særskilte tiltak for å avbøte den statlige reintallsreduksjonsprosessen, som er særlig utslagsgivende for Kautokeino kommune.

PS 44/16

Ephortesaksnr. 2016/160. Arkiv: 044.

POLITISK DELEGASJONSREGLEMENT - TILLEGG.

Saken utgår.

STORTINGSVALGET OG SAMETINGSVALGET 2017**Forslag til vedtak:**

- A. Láhpoluoppal valgkrets opphører som egen valgkrets. Velgere i valgkretsen overføres til Máze valgkrets.
- B. Valgdagen for Stortingsvalg og sametingsvalg 2017 fastsettes slik:
- I Kautokeino, 11. september 2017.
 - I Máze, 11. september 2017.
- C. Kommunestyret oppnevner formannskapet som valgstyre/samevalgstyret for Stortingsvalg og sametingsvalget 2017. Kommunestyret oppnevner i tillegg følgende personer til valgstyret/samevalgstyret for å sikre den kjønnsmessige representasjonen:
- 1) _____ (kvinne)
 - 2) _____ (kvinne)
 - 3) Som leder i valgstyret velges: _____
 - 4) Som nestleder i valgstyret velges: _____
- D. Kommunestyret delegerer til valgstyret/samevalgstyret å oppnevne medlemmer og varamedlemmer til stemmestyrene, samt leder og nestleder for stemmestyrene.
- E. Kandidater oppført på valgliste til Sametingsvalget har samme status som kandidater oppført på liste til Stortingsvalget, og kan dermed ikke utføre oppgaver i stemmestyre eller være valgfunksjonær i valglokalene.

Formannskapets behandling:Felles forslag fra formannskapet:

Valgdagen for Stortingsvalg og sametingsvalg 2017 fastsettes slik:

- I Kautokeino, søndag 10. september og mandag 11. september 2017.
- I Máze, 11. september 2017.

Felles forslag fra formannskapet ble enstemmig vedtatt.

Ordfører fremmet forslag til vedtak med de vedtatte endringer.

Forslag til vedtak med de vedtatte endringer ble enstemmig vedtatt.

Formannskapets innstilling, enst.

- A. Láhpoluoppal valgkrets opphører som egen valgkrets. Velgere i valgkretsen overføres til Máze valgkrets.
- B. Valgdagen for Stortingsvalg og sametingsvalg 2017 fastsettes slik:
- I Kautokeino, søndag 10. september og mandag 11. september 2017.
 - I Máze, 11. september 2017.
- C. Kommunestyret oppnevner formannskapet som valgstyre/samevalgstyret for Stortingsvalg og sametingsvalget 2017. Kommunestyret oppnevner i tillegg følgende personer til valgstyret/samevalgstyret for å sikre den kjønnsmessige representasjonen:

1) _____ (kvinne)

2) _____ (kvinne)

3) Som leder i valgstyret velges: _____

4) Som nestleder i valgstyret velges: _____

D. Kommunestyret delegerer til valgstyret/samevalgstyret å oppnevne medlemmer og varamedlemmer til stemmestyrene, samt leder og nestleder for stemmestyrene.

E. Kandidater oppført på valgliste til Sametingsvalget har samme status som kandidater oppført på liste til Stortingsvalget, og kan dermed ikke utføre oppgaver i stemmestyre eller være valgfunksjonær i valglokalene.

Kommunestyrets behandling:

Forslag fra Klemet Erland Hætta (SáL):

Pkt. C. Válgastvrii válljejuvvo Ellen J. Sara Eira ovdagottelahtu Klemet Erland Hætta sadjái.

Felles forslag fra AP/JSL ved Hans Ole Eira (JSL):

Pkt. C.

3) Leder: Ordfører Johan Vasara.

4) Nestleder: Varaordfører Anders S. Buljo.

Forslag fra Nils H. Henriksen (H):

Pkt. A. Láhpoluoppal krets holdes som egen krets.

1. votering:

Forslag fra Nils H. Henriksen (H) ble enstemmig vedtatt.

Etter voteringen kom til Nils H. Henriksen (H) med tilleggsforslag:

Valgdagen i Láhpoluoppal blir 11. september 2017.

Det ble bedt om gruppemøte. Etter gruppemøte bestemte ordføreren at det voteres punktvis der hvor det er kommet endringer til formannskapets innstilling.

2. votering:

Punkt A:

Begge forslagene fra Nils H. Henriksen (H) ble satt opp mot formannskapets innstilling pkt. A. Forslagene fra Nils H. Henriksen (H) fikk 8 stemmer og formannskapets innstilling fikk 10 stemmer. Formannskapets innstilling i pkt. A ble vedtatt med 10 mot 8 stemmer.

Punkt C:

Forslag fra Klemet Erland Hætta (SáL) ble enstemmig vedtatt.

Felles forslag fra AP/JSL ved Hans Ole Eira (JSL) ble enstemmig vedtatt.

Deretter fremmet ordfører formannskapets innstilling med de vedtatt endringer til vedtak.

Formannskapets innstilling med de vedtatte endringer ble enstemmig vedtatt.

Etter endt behandling kom det spørsmål om forslag fra Nils H. Henriksen (H) som kommunestyret vedtok enstemmig under 1. voteringen er gjeldende.

For å avklare dette ble forslag fra Nils H. Henriksen (H) satt opp mot formannskapets innstilling pkt. A. Forslag fra Nils H. Henriksen (H) fikk 8 stemmer og formannskapets innstilling fikk 10 stemmer. Formannskapets innstilling i pkt. A ble vedtatt med 10 mot 8 stemmer.

Kommunestyrets vedtak, enst.

A. Láhpoluoppal valgkrets opphører som egen valgkrets. Velgere i valgkretsen overføres til Máze valgkrets.

B. Valgdagen for Stortingsvalg og sametingsvalg 2017 fastsettes slik:

- I Kautokeino, søndag 10. september og mandag 11. september 2017.
- I Máze, 11. september 2017.

C. Kommunestyret oppnevner formannskapet som valgstyre/samevalgstyret for Stortingsvalg og sametingsvalget 2017. Kommunestyret oppnevner i tillegg følgende personer til valgstyret/samevalgstyret for å sikre den kjønnsmessige representasjonen:

Válgastvrii válljejuvvo Ellen J. Sara Eira ovdagottelahtu Klemet Erland Hætta sadjái.
Ellen J. Sara Eira velges som medlem til valgstyret i stedet for formannskapsmedlem Klemet Erland Hætta.

- 1) Som leder i valgstyret velges ordfører Johan Vasara.
- 2) Som nestleder i valgstyret velges varaordfører Anders S. Buljo.

D. Kommunestyret delegerer til valgstyret/samevalgstyret å oppnevne medlemmer og varamedlemmer til stemmestyrene, samt leder og nestleder for stemmestyrene.

E. Kandidater oppført på valgliste til Sametingsvalget har samme status som kandidater oppført på liste til Stortingsvalget, og kan dermed ikke utføre oppgaver i stemmestyre eller være valgfunksjonær i valglokalene.

KOMMUNALE AVGIFTER OG GEBYRER 2017.

Forslag til vedtak:

Kommunestyret vedtar gebyrhefte ”Kommunale avgifter og gebyrer for 2017”.

Økonomiutvalgets behandling:

Leder fremmet forslag til vedtak.

Forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Økonomiutvalgets vedtak, enst.

Kommunestyret vedtar gebyrhefte ”Kommunale avgifter og gebyrer for 2017”.

Formannskapetets behandling:

Felles forslag fra AP/JSL ved Inger Marit Bongo (AP):

Tillegg til **pkt. 17 Kautokeino og Máze skolebygninger + barnehager.**

c) Gym.sal med/uten garderobe leies ut gratis til sportslig aktivitet for barn og unge t.o.m. 16 år.

Felles forslag fra AP/JSL ble enstemmig vedtatt.

Ordfører fremmet forslag til vedtak med de vedtatte endringene.

Forslag til vedtak med endringene ble enstemmig vedtatt.

Formannskapetets innstilling, enst.

Kommunestyret vedtar gebyrhefte ”Kommunale avgifter og gebyrer for 2017”.

Tillegg til **pkt. 17 Kautokeino og Máze skolebygninger + barnehager.**

c) Gym.sal med/uten garderobe leies ut gratis til sportslig aktivitet for barn og unge t.o.m. 16 år.

Kommunestyrets behandling:

Felles forslag fra AP/JSL ved Inger Marit Bongo (AP):

Tillegg til pkt. 7:

Refusjon for Hánnomaras næringsområde B1-B6, C1-C4 og A1, A3:

Ved tildeling av næringsstomt i Hánnomaras næringsområde, refunderes tomte-refusjonskostnadene ved utbygging. Kommunestyret delegerer til formannskapet å utarbeide retningslinjer for refusjon av tomterefusjonskostnadene ved utbygging innen rimelig tid fra tildeling.

Forslag fra Isak Mathis O. Hætta (GDL):

Pkt. 8. Vann 0 % økning.

Pkt. 7. Hánnomaras næringsområde gis gratis til de som etablerer i 2017.

Votering:

Forslag fra Isak Mathis O. Hætta (GDL) pkt. 8.	= Falt med 10 mot 8 stemmer.
Forslag fra Isak Mathis O. Hætta (GDL) pkt. 7.	= Falt med 10 mot 8 stemmer.
Felles forslag fra AP/JSL ved Inger Marit Bongo (AP)	= Ble enstemmig vedtatt.

Til slutt fremmet ordfører formannskapetets innstilling med de vedtatte endringer.
Formannskapetets innstilling med de vedtatte endringer ble enstemmig vedtatt.

Kommunestyrets vedtak, enst.

Kommunestyret vedtar gebyrhefte ”Kommunale avgifter og gebyrer for 2017”.

Tillegg til **pkt. 17 Kautokeino og Máze skolebygninger + barnehager.**

c) Gym.sal med/uten garderobe leies ut gratis til sportslig aktivitet for barn og unge t.o.m. 16 år.

Tillegg til pkt. 7:

Refusjon for Hánnomaras næringsområde B1-B6, C1-C4 og A1, A3:

Ved tildeling av næringstomt i Hánnomaras næringsområde, refunderes tomte-
refusjonskostnadene ved utbygging. Kommunestyret delegerer til formannskapet å utarbeide
retningslinjer for refusjon av tomterefusjonskostnadene ved utbygging innen rimelig tid fra
tildeling.